# **Cicero, Tusculanae disputationes 1, 96-104**

Quodsi   
expectando et desiderando   
pendemus animis,  
cruciamur,  
angimur,  
(pro di immortales!)   
quam illud iter iucundum esse debet,  
quo confecto   
nulla reliqua cura,  
nulla sollicitudo futura sit!   
  
Quam me delectat Theramenes!  
Quam elato animo est!  
  
Etsi enim flemus,  
cum legimus,  
tamen   
non miserabiliter   
vir clarus emoritur:   
qui cum   
coniectus in carcerem   
triginta iussu tyrannorum   
venenum ut sitiens obduxisset,  
reliquum sic e poculo eiecit,  
ut id resonaret,  
quo sonitu reddito   
adridens   
‘propino’ inquit   
‘hoc pulchro Critiae’,  
qui in eum fuerat taeterrimus.   
  
Graeci enim conviviis solent nominare,  
cui poculum tradituri sint.   
  
Lusit vir egregius extremo spiritu,  
cum iam praecordiis conceptam mortem contineret,  
vereque ei,  
cui venenum praebiberat,  
mortem eam est auguratus,  
quae brevi consecuta est.

**I,97**  
Quis   
hanc maximi animi aequitatem   
in ipsa morte laudaret,  
si mortem malum iudicaret?   
Vadit enim in eundem carcerem   
atque in eundem paucis post annis scyphum   
Socrates,  
eodem scelere iudicum   
quo tyrannorum Theramenes.  
  
Quae est igitur eius oratio,  
qua facit eum Plato   
usum apud iudices   
iam morte multatum?   
‘Magna me’ inquit ‘spes tenet,  
iudices,  
bene mihi evenire,  
quod mittar ad mortem.   
  
Necesse est enim   
sit alterum de duobus,  
ut aut sensus omnino omnes mors auferat   
aut in alium quendam locum   
ex his locis   
morte migretur.

Quam ob rem,  
sive sensus extinguitur   
morsque ei somno similis est,  
qui non numquam etiam   
sine visis somniorum   
placatissimam quietem adfert,  
di boni,  
quid lucri est emori!  
  
  
Aut quam multi dies reperiri possunt,  
qui tali nocti anteponantur,  
cui   
si similis futura est perpetuitas   
omnis consequentis temporis,  
quis me beatior?

**I,98**  
Sin vera sunt quae dicuntur,  
migrationem esse mortem   
in eas oras,  
quas,  
qui e vita excesserunt   
incolunt,  
id multo iam beatius est.   
  
Tene,  
cum ab is,  
qui se iudicum numero haberi volunt,  
evaseris,  
ad eos venire,  
qui vere iudices appellentur,  
Minoem, Rhadamanthum, Aeacum, Triptolemum,  
convenireque eos,  
qui iuste cum fide vixerint   
—haec peregrinatio mediocris vobis videri potest?

Ut vero conloqui   
cum Orpheo, Musaeo, Homero, Hesiodo liceat,  
quanti tandem aestimatis?

Equidem saepe emori,  
si fieri posset,  
vellem,  
ut ea,  
quae dico,  
mihi liceret invisere.  
  
Quanta delectatione autem adficerer,  
cum Palamedem,  
cum Aiacem,  
cum alios   
iudicio iniquo circumventos   
convenirem!   
  
Temptarem etiam summi regis,  
qui maximas copias duxit ad Troiam,  
et Ulixi Sisyphique prudentiam,  
nec ob eam rem,  
cum haec exquirerem,  
sicut hic faciebam,  
capite damnarer.

**I,99**  
Ne vos quidem,  
iudices i,  
qui me absolvistis,  
mortem timueritis.  
  
Nec enim cuiquam bono   
mali quicquam evenire potest   
nec vivo nec mortuo,  
nec umquam eius res a dis inmortalibus neglegentur,  
nec mihi ipsi hoc accidit fortuito.

Nec vero ego is,  
a quibus accusatus   
aut a quibus condemnatus sum,  
habeo quod suscenseam,  
nisi quod mihi nocere se crediderunt.’  
  
Et haec quidem hoc modo;  
nihil autem melius extremo:   
‘Sed tempus est’ inquit   
‘iam hinc abire me,  
ut moriar,  
vos,  
ut vitam agatis.  
  
Utrum autem sit melius,  
di inmortales sciunt,  
hominem quidem scire arbitror neminem.’

**I,99-100**

Ne ego haud paulo hunc animum malim   
quam eorum omnium fortunas,  
qui de hoc iudicaverunt.   
  
Etsi,  
quod   
praeter deos   
negat scire quemquam,  
id scit ipse utrum sit melius   
—nam dixit ante—;  
sed suum illud,  
nihil ut adfirmet,  
tenet ad extremum.

Nos autem teneamus,  
ut nihil censeamus esse malum,  
quod sit a natura datum omnibus,  
intellegamusque,  
si mors malum sit,  
esse sempiternum malum.  
  
  
Nam vitae miserae mors finis esse videtur;  
mors si est misera,  
finis esse nullus potest.

**I,100**  
Sed quid ego Socratem aut Theramenem,  
praestantis viros virtutis et sapientiae gloria,  
commemoro,  
cum Lacedaemonius quidam,  
cuius ne nomen quidem proditum est,  
mortem tantopere contempserit,  
ut,  
cum ad eam duceretur   
damnatus ab ephoris   
et esset voltu hilari atque laeto   
dixissetque ei quidam inimicus:

‘Contemnisne leges Lycurgi?’,  
responderit:

‘Ego vero illi maximam gratiam habeo,  
qui me ea poena multaverit,  
quam sine mutuatione   
et sine versura   
possem dissolvere.’   
  
O virum Sparta dignum!  
Ut mihi quidem,  
qui tam magno animo fuerit,  
innocens damnatus esse videatur.  
  
**I,101**

Talis innumerabilis nostra civitas tulit.  
  
Sed quid duces et principes nominem,  
cum legiones scribat Cato   
saepe alacris in eum locum profectas,  
unde redituras se non arbitrarentur?   
  
Pari animo Lacedaemonii in Thermopylis occiderunt,  
in quos Simonides:   
‘Dic,  
hospes,  
Spartae nos te hic vidisse iacentes,  
dum sanctis patriae legibus obsequimur.’   
  
Quid ille dux Leonidas dicit?   
‘Pergite animo forti,  
Lacedaemonii,  
hodie apud inferos cenabimus.’   
Fuit haec gens fortis,  
dum Lycurgi leges vigebant.  
  
E quibus unus,  
cum Perses hostis in conloquio dixisset glorians:   
‘Solem   
prae iaculorum multitudine et sagittarum   
non videbitis’,  
‘In umbra igitur’ inquit   
‘pugnabimus.’

**I,102**

Viros commemoro:   
qualis tandem Lacaena?   
Quae   
cum filium in proelium misisset   
et interfectum audisset,  
‘Idcirco’ inquit   
‘genueram,  
ut esset,  
qui pro patria mortem non dubitaret occumbere’.   
  
Esto:   
fortes et duri Spartiatae,  
magnam habet vim rei publicae disciplina;  
quid?   
Cyrenaeum Theodorum,  
philosophum non ignobilem,  
nonne miramur?   
  
Cui   
cum Lysimachus rex crucem minaretur,  
‘Istis, quaeso’ inquit   
‘ista horribilia minitare purpuratis tuis:   
Theodori quidem nihil interest,  
humine an sublime putescat.’   
Cuius hoc dicto admoneor,  
ut aliquid etiam   
de humatione et sepultura   
dicendum existimem:   
rem non difficilem,  
is praesertim cognitis,  
quae de nihil sentiendo paulo ante dicta sunt.  
  
De qua Socrates quidem quid senserit,  
apparet in eo libro,  
in quo moritur,  
de quo iam tam multa diximus.

**I,103**

Cum enim de inmortalitate animorum disputavisset   
et iam moriendi tempus urgeret,  
rogatus a Critone,  
quem ad modum sepeliri vellet,  
‘Multam vero’ inquit ‘operam,  
amici,  
frustra consumpsi;  
Critoni enim nostro non persuasi   
me hinc avolaturum   
neque mei quicquam relicturum.  
Verum tamen,  
Crito,  
si me adsequi potueris   
aut sicubi nanctus eris,  
ut tibi videbitur,  
sepelito.  
  
  
Sed,  
mihi crede,  
nemo me vestrum,  
cum hinc excessero,  
consequetur.’  
  
  
Praeclare is quidem,  
qui et amico permiserit   
et se ostenderit   
de hoc toto genere   
nihil laborare.

**I,104**

Durior Diogenes,  
et is quidem eadem sentiens,  
sed ut Cynicus asperius:   
Proici se iussit inhumatum.  
  
  
Tum amici:   
‘Volucribusne et feris?’   
‘Minime vero’ inquit,  
‘sed bacillum propter me,  
quo abigam,  
ponitote.’   
‘Qui poteris?’ illi,  
‘Non enim senties.’   
‘Quid igitur mihi   
ferarum laniatus oberit   
nihil sentienti?’   
Praeclare Anaxagoras,  
qui cum Lampsaci moreretur,  
quaerentibus amicis,  
velletne Clazomenas in patriam,  
si quid accidisset,   
auferri,  
‘Nihil necesse est’ inquit,  
‘undique enim ad inferos tantundem viae est.’   
Totaque de ratione humationis   
unum tenendum est,  
ad corpus illam pertinere,  
sive occiderit animus sive vigeat.  
  
  
In corpore autem perspicuum est,  
vel extincto animo vel elapso,  
nullum residere sensum.

# **Cicero, Tusculanae disputationes 5, 57-62**

Duodequadraginta annos tyrannus Syracusanorum fuit Dionysius,  
cum quinque et viginti natus annos dominatum occupavisset.  
  
  
Qua pulchritudine urbem,  
quibus autem opibus praeditam   
servitute oppressam tenuit civitatem!  
  
  
Atqui de hoc homine   
a bonis auctoribus   
sic scriptum accepimus,  
summam fuisse eius in victu temperantiam   
in rebusque gerundis   
virum acrem et industrium,  
eundem tamen maleficum natura et iniustum.  
  
  
Ex quo   
omnibus bene veritatem intuentibus   
videri necesse est miserrimum.  
Ea enim ipsa,  
quae concupierat,  
ne tum quidem,  
cum omnia se posse censebat,  
consequebatur.

**V,58**

Qui   
cum esset bonis parentibus   
atque honesto loco natus,  
etsi id quidem alius alio modo tradidit,  
abundaretque et aequalium familiaritatibus   
et consuetudine propinquorum,  
haberet etiam more Graeciae   
quosdam adulescentes amore coniunctos,  
credebat eorum nemini,  
sed iis,  
quos ex familiis locupletium servos delegerat,  
quibus nomen servitutis ipse detraxerat,  
et quibusdam convenis   
et feris barbaris   
corporis custodiam committebat.  
  
Ita   
propter iniustam dominatus cupiditatem   
in carcerem quodam modo   
ipse se incluserat.  
  
Quin etiam,  
ne tonsori collum committeret,  
tondere filias suas docuit.  
  
Ita sordido ancillarique artificio   
regiae virgines ut tonstriculae   
tondebant barbam et capillum patris.  
  
Et tamen ab iis ipsis,  
cum iam essent adultae,  
ferrum removit instituitque,  
ut candentibus iuglandium putaminibus   
barbam sibi et capillum adurerent.

### **V,59-60**

Cumque duas uxores haberet,  
Aristomachen,  
civem suam,  
Doridem autem Locrensem,  
sic noctu ad eas ventitabat,  
ut omnia specularetur et perscrutaretur ante.  
  
  
Et cum fossam latam cubiculari lecto circumdedisset   
eiusque fossae transitum ponticulo ligneo coniunxisset,  
eum ipsum,  
cum forem cubiculi clauserat,  
detorquebat.  
  
  
Idemque   
cum in communibus suggestis   
consistere non auderet,  
contionari ex turri alta solebat.  
  
  
Atque is cum pila ludere vellet   
–studiose enim id factitabat–   
tunicamque poneret,  
adulescentulo,  
quem amabat,  
tradidisse gladium dicitur.  
  
  
Hic cum quidam familiaris iocans dixisset:   
‘Huic quidem certe vitam tuam committis’   
adrisissetque adulescens,  
utrumque iussit interfici,  
alterum,  
quia viam demonstravisset interimendi sui,  
alterum,  
quia dictum id risu adprobavisset.  
  
  
Atque eo facto sic doluit,  
nihil ut tulerit gravius in vita;  
quem enim vehementer amarat,  
occiderat.  
  
  
Sic distrahuntur   
in contrarias partes   
inpotentium cupiditates:   
cum huic obsecutus sis,  
illi est repugnandum.

**V,61**

Quamquam hic quidem tyrannus ipse iudicavit,  
quam esset beatus.  
  
  
Nam cum quidam ex eius adsentatoribus,  
Damocles,  
commemoraret in sermone copias eius,  
opes,  
maiestatem dominatus,  
rerum abundantiam,  
magnificentiam aedium regiarum   
negaretque umquam beatiorem quemquam fuisse,  
‘Visne igitur’, inquit   
‘o Damocle,  
quoniam te haec vita delectat,  
ipse eam degustare   
et fortunam experiri meam?’   
Cum se ille cupere dixisset,  
conlocari iussit hominem   
in aureo lecto strato pulcherrimo textili stragulo,  
magnificis operibus picto,  
abacosque complures ornavit   
argento auroque caelato.   
  
Tum ad mensam   
eximia forma pueros delectos   
iussit consistere   
eosque nutum illius intuentes   
diligenter ministrare.  
  
**V,62**

Aderant unguenta, coronae;  
incendebantur odores,  
mensae conquisitissimis epulis exstruebantur:   
fortunatus sibi Damocles videbatur.   
  
In hoc medio apparatu   
fulgentem gladium   
e lacunari   
saeta equina aptum   
demitti iussit,  
ut inpenderet illius beati cervicibus.  
  
  
Itaque nec pulchros illos ministratores aspiciebat   
nec plenum artis argentum   
nec manum porrigebat in mensam;  
iam ipsae defluebant coronae;  
denique exoravit tyrannum,  
ut abire liceret,  
quod iam beatus nollet esse.  
  
  
Satisne videtur declarasse Dionysius   
nihil esse ei beatum,  
cui semper aliqui terror inpendeat?   
Atque ei ne integrum quidem erat,  
ut ad iustitiam remigraret,  
civibus libertatem et iura redderet;  
  
  
iis enim se   
adulescens inprovida aetate   
inretierat erratis   
eaque commiserat,  
ut salvus esse non posset,  
si sanus esse coepisset.

# **Cicero, De officiis 3, 58-60**

Quod si   
vituperandi qui reticuerunt,  
quid de iis existimandum est,  
qui orationis vanitatem adhibuerunt?   
C. Canius,   
eques Romanus,  
nec infacetus et satis litteratus,  
cum se Syracusas otiandi,  
ut ipse dicere solebat,  
non negotiandi causa contulisset,  
dictitabat   
se hortulos aliquos emere velle,  
quo invitare amicos   
et ubi se oblectare   
sine interpellatoribus posset.  
  
Quod cum percrebuisset,  
Pythius ei quidam,  
qui argentariam faceret Syracusis,  
venales quidem se hortos non habere,  
sed licere uti Canio,  
si vellet,  
ut suis,  
et simul ad cenam hominem   
in hortos invitavit   
in posterum diem.   
  
Cum ille promisisset,  
tum Pythius,  
qui esset   
ut argentarius   
apud omnes ordines gratiosus,  
piscatores ad se convocavit   
et ab iis petivit,  
ut ante suos hortulos postridie piscarentur,  
dixitque   
quid eos facere vellet.  
  
  
Ad cenam tempori venit Canius;  
opipare a Pythio apparatum convivium,  
cumbarum ante oculos multitudo,  
pro se quisque,  
quod ceperat,  
adferebat;  
ante pedes Pythii pisces abiciebantur.

### **3,59**

Tum Canius   
‘Quaeso’, inquit,  
‘quid est hoc,Pythi?   
Tantumne piscium?   
Tantumne cumbarum?’   
Et ille:   
‘Quid mirum?’ inquit,  
‘Hoc loco est Syracusis quidquid est piscium,  
hic aquatio,  
hac villa isti carere non possunt.’   
Incensus   
Canius cupiditate contendit a Pythio,  
ut venderet.  
Gravate ille primo.  
Quid multa?   
impetrat.  
Emit homo cupidus et locuples tanti,  
quanti Pythius voluit,  
et emit instructos.  
Nomina facit,  
negotium conficit.  
  
Invitat Canius postridie familiares suos,  
venit ipse mature,  
scalmum nullum videt.  
Quaerit ex proximo vicino,  
num feriae quaedam piscatorum essent,  
quod eos nullos videret.  
‘Nullae,  
quod sciam,’ inquit ille,  
‘sed hic piscari nulli solent.  
Itaque heri mirabar quid accidisset.’   
  
**3,60**

Stomachari Canius,  
sed quid faceret?   
Nondum enim C. Aquilius,  
conlega et familiaris meus,  
protulerat de dolo malo formulas;  
in quibus ipsis,  
cum ex eo quaereretur,  
quid esset dolus malus,  
respondebat,  
cum esset aliud simulatum,  
aliud actum.   
Hoc quidem sane luculente,  
ut ab homine perito definiendi.  
  
Ergo et Pythius et omnes aliud agentes,  
aliud simulantes   
perfidi, improbi, malitiosi.  
Nullum igitur eorum factum   
potest utile esse,  
cum sit tot vitiis inquinatum.

# **SOMNIUM SCIPIONIS Cicero, *De republica* 6.13-33**

‘Cum in Africam venissem   
hoc Manilio consule,  
ad quartam legionem tribunus,  
ut scitis,  
militum,  
nihil mihi fuit potius,  
quam ut Masinissam convenirem,  
regem familiae nostrae   
iustis de causis   
amicissimum.  
  
Ad quem ut veni,   
complexus me senex collacrimavit,  
aliquantoque post   
suspexit ad caelum,  
et: “Grates”, inquit,  
“tibi ago,  
summe Sol,  
vobisque reliqui Caelites,  
quod,  
antequam ex hac vita migro,  
conspicio in meo regno et his tectis   
Publium Cornelium Scipionem,  
cuius ego nomine ipso recreor:   
ita numquam ex animo meo discedit   
illius optimi atque invictissimi viri memoria.”   
Deinde ego illum de suo regno,  
ille me de nostra re publica percontatus est,  
multisque verbis ultro citroque habitis,  
ille nobis est consumptus dies.’

**6,14**

‘Post autem,  
apparatu regio accepti,  
sermonem in multam noctem produximus,  
cum senex nihil nisi de Africano loqueretur,  
omniaque eius non facta solum,  
sed etiam dicta meminisset.  
  
  
Deinde,  
ut cubitum discessimus,  
me et de via fessum,  
et qui ad multam noctem vigilassem,  
artior,  
quam solebat,  
somnus complexus est.  
  
  
Hic mihi   
(credo equidem ex hoc,  
quod eramus locuti;  
fit enim fere,  
ut   
cogitationes sermonesque nostri   
pariant aliquid in somno,  
tale   
quale de Homero scribit Ennius,  
de quo videlicet saepissime vigilans   
solebat cogitare et loqui)   
Africanus se ostendit ea forma,  
quae mihi ex imagine eius   
quam ex ipso erat notior;  
quem ubi agnovi,  
equidem cohorrui;  
  
  
sed ille:   
“Ades,” inquit,  
“animo,  
et omitte timorem,  
Scipio,  
et,  
quae dicam,  
trade memoriae!”’

**6,15**  
‘“Videsne illam urbem,  
quae parere populo Romano   
coacta per me   
renovat pristina bella   
nec potest quiescere?”   
(Ostendebat autem Carthaginem   
de excelso et pleno stellarum,  
illustri et claro quodam loco.)   
“ad quam tu oppugnandam   
nunc venis paene miles?   
Hanc hoc biennio consul evertes,  
eritque cognomen id tibi per te partum,  
quod habes adhuc a nobis hereditarium.

Cum autem Carthaginem deleveris,  
triumphum egeris,  
censorque fueris   
et obieris legatus   
Aegyptum, Syriam, Asiam, Graeciam,  
deligere iterum consul absens,  
bellumque maximum conficies:   
Numantiam exscindes.  
Sed cum eris curru in Capitolium invectus,  
offendes rem publicam,  
consiliis perturbatam nepotis mei:”’   
  
**6,16**

‘“Hic tu,  
Africane,  
ostendas oportebit patriae lumen animi,  
ingenii consiliique tui.   
Sed eius temporis ancipitem video   
quasi fatorum   
viam.  
Nam cum aetas tua   
septenos octiens   
solis anfractus reditusque   
converterit,  
duoque hi numeri,  
quorum uterque plenus   
alter altera de causa habetur,  
circuitu naturali   
summam tibi fatalem   
confecerint,  
in te unum atque in tuum nomen   
se tota convertet civitas;  
te senatus,  
te omnes boni,  
te socii,  
te Latini intuebuntur;  
tu eris unus,  
in quo nitatur civitatis salus,  
ac,  
ne multa,  
dictator rem publicam constituas oportet,  
si impias propinquorum manus effugeris.”’   
  
Hic cum exclamasset Laelius   
ingemuissentque vehementius ceteri,  
leviter arridens Scipio,  
‘St! Quaeso’, inquit,   
‘ne me ex somno excitetis   
et parumper audite cetera!’

**6,17**  
‘“Sed quo sis,  
Africane,  
alacrior ad tutandam rem publicam,  
sic habeto:   
omnibus,  
qui patriam conservaverint,  
adiuverint,  
auxerint,  
certum esse in caelo definitum locum,  
ubi beati aevo sempiterno fruantur.  
  
  
Nihil est enim illi principi deo,  
qui omnem mundum regit,  
quod quidem in terris fiat,  
acceptius,  
quam concilia coetusque hominum iure sociati,  
quae civitates appellantur:   
harum rectores et conservatores   
hinc profecti huc revertuntur.”’

**6,18**  
‘Hic ego,  
etsi eram perterritus   
non tam mortis metu   
quam insidiarum a meis,  
quaesivi tamen,  
viveretne ipse et Paulus pater,  
et alii,  
quos nos extinctos esse arbitraremur.  
  
  
“Immo vero”, inquit,  
“hi vivunt,  
qui e corporum vinclis   
tamquam e carcere evolaverunt.  
  
  
Vestra vero   
quae dicitur vita,  
mors est.  
Quin tu aspicis   
ad te venientem   
Paulum patrem?”   
Quem ut vidi,  
equidem vim lacrimarum profudi;  
ille autem me   
complexus atque osculans   
flere prohibebat.’

**6,19**  
‘Atque ego   
ut primum   
fletu represso   
loqui posse coepi,  
“Quaeso”,inquam,  
“pater sanctissime atque optume,  
quoniam haec est vita,  
ut Africanum audio dicere,  
quid moror in terris?   
Quin huc ad vos venire propero?”   
  
“Non est ita”, inquit ille;  
“nisi enim cum deus is,  
cuius hoc templum est omne quod conspicis,  
istis te corporis custodiis liberaverit,  
huc tibi aditus patere non potest.

Homines enim sunt hac lege generati,  
qui tuerentur illum globum,  
quem in hoc templo medium vides,  
quae terra dicitur;  
eisque animus datus est   
ex illis sempiternis ignibus,  
quae sidera et stellas vocatis,  
quae globosae et rotundae,  
divinis animatae mentibus,  
circulos suos orbesque conficiunt celeritate mirabili.  
  
Quare et tibi,  
Publi,  
et piis omnibus,  
retinendus animus est in custodia corporis,  
nec iniussu eius,  
a quo ille est vobis datus,  
ex hominum vita   
migrandum est,  
ne munus humanum,  
assignatum a deo,  
defugisse videamini.”

**6,20**  
‘“Sed sic,  
Scipio,  
ut avus hic tuus,  
ut ego qui te genui,  
iustitiam cole et pietatem,  
quae cum magna in parentibus et propinquis,  
tum in patria maxima est:

ea vita via est in caelum   
et in hunc coetum eorum,  
qui iam vixerunt,  
et corpore laxati illum incolunt locum,  
quem vides –   
(erat autem is   
splendidissimo candore   
inter flammas circus elucens) -,   
quem vos,  
ut a Grais accepistis,  
orbem lacteum nuncupatis”.  
  
  
Ex quo omnia   
mihi contemplanti   
praeclara cetera et mirabilia videbantur;  
erant autem eae stellae,   
quas numquam ex hoc loco vidimus,  
et eae magnitudines omnium,  
quas esse numquam suspicati sumus.  
  
  
Ex quibus erat ea minima,  
quae ultima a caelo,  
citima terris,  
luce lucebat aliena.  
  
Stellarum autem globi terrae magnitudinem facile vincebant;  
iam vero ipsa terra ita mihi parva visa est,  
ut me imperi nostri,  
quo quasi punctum eius attingimus,  
paeniteret.’

# 

# **Seneca, Epistulae ad Lucilium 28**

Hoc tibi soli putas accidisse   
et admiraris quasi rem novam,  
quod peregrinatione tam longa   
et tot locorum varietatibus   
non discussisti tristitiam gravitatemque mentis?   
  
Animum debes mutare,  
non caelum.  
  
Licet vastum traieceris mare,  
licet,  
ut ait Vergilius noster,  
*terraeque urbesque recedant,*  
sequentur te  
quocumque perveneris   
vitia.  
Hoc idem   
querenti cuidam  
Socrates ait,  
‘Quid miraris   
nihil tibi peregrinationes prodesse,  
cum te circumferas?   
Premit te eadem causa   
quae expulit’.  
  
Quid terrarum iuvare novitas potest?   
Quid cognitio urbium aut locorum?   
In inritum cedit ista iactatio.  
  
Quaeris,  
quare te fuga ista non adiuvet?   
Tecum fugis.  
Onus animi deponendum est:   
non ante tibi ullus placebit locus.  
Talem nunc esse habitum tuum cogita,  
qualem Vergilius noster   
vatis inducit iam concitatae et instigatae   
multumque habentis in se   
spiritus non sui:

*bacchatur vates, magnum si pectore possit   
excussisse deum.*   
  
Vadis huc illuc,  
ut excutias insidens pondus   
quod ipsa iactatione incommodius fit,  
sicut in navi onera inmota minus urgent,  
inaequaliter convoluta citius eam partem   
in quam incubuere   
demergunt.   
  
Quidquid facis,  
contra te facis   
et motu ipso noces tibi;  
aegrum enim concutis.  
  
At cum istuc exemeris malum,  
omnis mutatio loci iucunda fiet;  
in ultimas expellaris terras licebit,  
in quolibet barbariae angulo conloceris,  
hospitalis tibi illa qualiscumque sedes erit.  
  
Magis   
quis veneris quam quo   
interest,  
et ideo   
nulli loco addicere  
debemus animum.  
  
  
Cum hac persuasione vivendum est:   
‘Non sum uni angulo natus,  
patria mea totus hic mundus est’.  
  
Quod si liqueret tibi,  
non admirareris   
nil adiuvari te regionum varietatibus,  
in quas subinde priorum taedio migras;  
prima enim quaeque placuisset,  
si omnem tuam crederes.  
  
  
Nunc <non> peregrinaris,  
sed erras   
et ageris   
ac locum ex loco mutas,  
cum illud   
quod quaeris,  
bene vivere,  
omni loco positum sit.  
  
Num quid tam turbidum fieri potest quam forum?   
Ibi quoque licet quiete vivere,  
si necesse sit.  
  
Sed si liceat disponere se,  
conspectum quoque et viciniam fori   
procul fugiam;  
nam   
ut loca gravia   
etiam firmissimam valetudinem temptant,  
ita bonae quoque menti   
necdum adhuc perfectae   
et convalescenti   
sunt aliqua parum salubria.  
  
Dissentio ab his   
qui in fluctus medios eunt   
et tumultuosam probantes vitam   
cotidie cum difficultatibus rerum   
magno animo conluctantur.   
  
Sapiens feret ista,  
non eliget,  
et malet in pace esse quam in pugna;  
non multum prodest   
vitia sua proiecisse,  
si cum alienis rixandum est.  
  
‘Triginta’ inquit   
‘tyranni Socraten circumsteterunt   
nec potuerunt animum eius infringere.’   
Quid interest quot domini sint?   
Servitus una est;  
hanc qui contempsit,  
in quantalibet turba dominantium   
liber est.  
  
Tempus est desinere,   
sed si prius portorium solvero.  
  
‘Initium est salutis   
notitia peccati.’   
Egregie mihi hoc dixisse videtur Epicurus;  
nam qui peccare se nescit,  
corrigi non vult;  
deprehendas te oportet,  
antequam emendes.  
Quidam vitiis gloriantur:   
tu existimas   
aliquid de remedio cogitare   
qui mala sua virtutum loco numerant?   
Ideo,  
quantum potes,  
te ipse coargue,  
inquire in te;  
  
  
accusatoris primum partibus fungere,  
deinde iudicis,  
novissime deprecatoris;  
aliquando te offende.  
  
Vale.

# **Seneca, Epistulae ad Lucilium 60**

Queror, litigo, irascor.  
  
Etiamnunc optas,  
quod tibi optavit nutrix tua   
aut paedagogus   
aut mater?   
Nondum intellegis   
quantum mali optaverint?   
O quam inimica nobis sunt   
vota nostrorum!   
  
Eo quidem inimiciora quo cessere felicius.   
  
Iam non admiror,  
si omnia nos   
a prima pueritia   
mala sequuntur:   
inter execrationes parentum crevimus.  
  
  
‘Exaudiant di quandoque   
nostram pro nobis vocem gratuitam’.  
Quousque poscemus aliquid deos?   
[Quasi] ita nondum ipsi alere nos possumus?   
Quamdiu sationibus implebimus magnarum urbium campos?   
Quamdiu nobis populus metet?   
Quamdiu unius mensae instrumentum multa navigia   
et quidem non ex uno mari subvehent?   
Taurus paucissimorum iugerum pascuo impletur;  
una silva elephantis pluribus sufficit:   
homo et terra et mari pascitur.

Quid ergo?   
Tam insatiabilem nobis natura alvum dedit,  
cum tam modica corpora dedisset,  
ut   
vastissimorum edacissimorumque animalium   
aviditatem vinceremus?   
Minime;  
quantulum est enim   
quod naturae datur!   
Parvo illa dimittitur:   
non fames nobis ventris nostri magno constat   
sed ambitio.  
  
Hos itaque,  
ut ait Sallustius,  
‘ventri oboedientes’   
animalium loco numeremus,  
non hominum,  
quosdam vero ne animalium quidem,  
sed mortuorum.  
  
  
Vivit is   
qui multis usui est,  
vivit is   
qui se utitur;  
qui vero latitant et torpent,  
sic in domo sunt   
quomodo in conditivo.  
  
  
Horum licet in limine ipso nomen marmori inscribas:   
mortem suam antecesserunt.  
Vale.

# **De brevitate vitae 1-3**

Maior pars mortalium,  
Pauline,  
de naturae malignitate conqueritur,  
quod in exiguum aevi gignimur,  
quod haec   
tam velociter,  
tam rapide   
dati nobis temporis spatia decurrunt,  
adeo ut   
exceptis admodum paucis   
ceteros   
in ipso vitae apparatu   
vita destituat.  
  
Nec huic publico,  
ut opinantur,  
malo turba tantum et inprudens vulgus ingemuit:   
clarorum quoque virorum   
hic adfectus querellas evocavit.  
Inde illa maximi medicorum exclamatio est,  
‘vitam brevem esse,  
longam artem’;   
inde Aristotelis   
cum rerum natura exigentis   
minime conveniens sapienti viro lis est:   
‘Aetatis illam animalibus tantum indulsisse,  
ut quina aut dena saecula educerent,  
homini   
in tam multa ac magna genito   
tanto citeriorem terminum stare.’   
  
Non exiguum temporis habemus,  
sed multum perdimus.  
  
Satis longa vita et   
in maximarum rerum consummationem   
large data est,  
si tota bene conlocaretur;  
sed ubi   
per luxum ac neglegentiam   
diffluit,  
ubi nulli bonae rei inpenditur,  
ultima demum necessitate cogente,  
quam ire non intelleximus   
transisse sentimus.  
  
Ita est: non accipimus brevem vitam   
sed facimus,  
nec inopes eius sed prodigi sumus.  
  
  
Sicut amplae et regiae opes,  
ubi ad malum dominum pervenerunt,  
momento dissipantur,  
at quamvis modicae,  
si bono custodi traditae sunt,  
usu crescunt,  
ita aetas nostra   
bene disponenti   
multum patet.  
  
Quid de rerum natura querimur?   
Illa se benigne gessit:   
vita,  
si uti scias,  
longa est.  
alium insatiabilis tenet avaritia,  
alium   
in supervacuis laboribus   
operosa sedulitas;  
alius vino madet,  
alius inertia torpet;  
alium defetigat   
ex alienis iudiciis   
suspensa semper ambitio,  
alium mercandi praeceps cupiditas   
circa omnis terras,  
omnia maria   
spe lucri ducit;  
quosdam torquet cupido militiae,  
numquam non   
aut alienis periculis intentos   
aut suis anxios;  
sunt quos ingratus superiorum cultus   
voluntaria servitute consumat;  
multos aut adfectatio alienae fortunae   
aut suae   
querella detinuit;  
plerosque nihil certum sequentes   
vaga   
et inconstans   
et sibi displicens levitas   
per nova consilia iactavit;  
  
  
quibusdam nihil   
quo cursum derigant   
placet,  
sed marcentis oscitantisque fata deprendunt,  
adeo ut,   
quod apud maximum poetarum more oraculi dictum est,  
verum esse   
non dubitem:   
‘Exigua pars est vitae qua vivimus.’   
Ceterum quidem omne spatium   
non vita sed tempus est.  
Urgent et circumstant vitia undique   
nec resurgere   
aut in dispectum veri attollere   
oculos sinunt,  
sed mersos   
et in cupiditatem infixos   
premunt.   
  
Numquam illis recurrere ad se licet;  
si quando aliqua fortuito quies contigit,  
velut profundum mare,  
in quo post ventum quoque volutatio est,  
fluctuantur   
nec umquam illis   
a cupiditatibus suis   
otium est.

Quid ergo est in causa?   
Tamquam semper victuri vivitis,   
numquam vobis fragilitas vestra succurrit,  
non observatis quantum iam temporis transierit;  
velut ex pleno et abundanti perditis,  
cum interim fortasse ille ipse,  
qui alicui vel homini vel rei donatur,  
dies ultimus sit.  
  
  
Omnia tamquam mortales timetis,  
omnia tamquam immortales concupiscitis.  
  
  
Audies plerosque dicentes:   
‘A quinquagesimo anno in otium secedam,  
sexagesimus me annus ab officiis dimittet.   
’ Et quem tandem longioris vitae praedem accipis?   
Quis ista,  
sicut disponis,  
ire patietur?   
Non pudet te   
reliquias vitae tibi reservare   
et id solum tempus bonae menti destinare,  
quod in nullam rem conferri possit?   
Quam serum est tunc vivere incipere,  
cum desinendum est!   
Quae tam stulta   
mortalitatis oblivio   
in quinquagesimum et sexagesimum annum differre   
sana consilia et inde velle vitam inchoare,  
quo pauci perduxerunt!

# **Seneca, De tranquillitate animi 4, 2-8, 5 en 8**

Hoc puto virtuti faciendum studiosoque virtutis:   
si praevalebit fortuna   
et praecidet agendi facultatem,  
non statim aversus inermisque fugiat,  
latebras quaerens,  
quasi ullus locus sit   
quo non possit fortuna persequi,  
sed parcius se inferat officiis   
et cum dilectu inveniat aliquid   
in quo utilis civitati sit.   
  
Militare non licet:   
honores petat.  
Privato vivendum est:   
sit orator.  
Silentium indictum est:   
tacita advocatione cives iuvet.  
  
Periculosum etiam ingressu forum est:   
in domibus,  
in spectaculis,  
in conviviis   
bonum contubernalem,  
fidelem amicum,  
temperantem convivam agat.  
  
Officia civis amisit:   
hominis exerceat.

Ideo magno animo   
nos non unius urbis moenibus clusimus,  
sed in totius orbis commercium emisimus   
patriamque nobis mundum professi sumus,  
ut liceret   
latiorem virtuti campum dare.  
  
Praeclusum tibi tribunal est   
et rostris prohiberis   
aut comitiis:   
respice post te   
quantum latissimarum regionum pateat,  
quantum populorum;  
numquam ita tibi magna pars obstruetur,  
ut non maior relinquatur.  
  
Sed vide,  
ne totum istud   
tuum vitium sit;  
non vis enim   
nisi consul aut prytanis aut ceryx aut sufes   
administrare rem publicam.   
  
Quid si militare nolis   
nisi imperator aut tribunus?   
Etiam si alii primam frontem tenebunt,  
te sors inter triarios posuerit,  
inde voce,  
adhortatione,  
exemplo,  
animo milita:   
praecisis quoque manibus,  
ille in proelio invenit,  
quod partibus conferat,  
qui stat tamen et clamore iuvat.  
  
Tale quiddam facias:   
si a prima te rei publicae parte fortuna summoverit,  
stes tamen et clamore iuves,  
et,  
si quis fauces oppresserit,  
stes tamen et silentio iuves.  
  
  
Numquam inutilis est opera civis boni:   
auditus visusque,  
vultu,   
nutu,  
obstinatione tacita   
incessuque ipso prodest.  
  
  
Ut salutaria quaedam   
citra gustum tactumque   
odore proficiunt,  
ita virtus utilitatem   
etiam ex longinquo et latens   
fundit.  
  
  
Sive spatiatur   
et se utitur suo iure,  
sive precarios habet excessus   
cogiturque vela contrahere,  
sive otiosa mutaque est   
et angusto circumsaepta,  
sive adaperta,  
in quocumque habitu est,  
prodest.

Quid tu parum utile putas   
exemplum bene quiescentis?   
Longe itaque optimum est   
miscere otium rebus,  
quotiens actuosa vita   
inpedimentis fortuitis   
aut civitatis condicione   
prohibebitur;  
numquam enim   
usque eo interclusa sunt omnia,  
ut nulli actioni locus honestae sit.

# **Seneca, *De vita beata* 17, 18, 20**

Si quis itaque ex istis   
qui philosophiam conlatrant,  
quod solent,  
dixerit:

‘Quare ergo tu fortius loqueris   
quam vivis?

Quare et superiori verba summittis   
et pecuniam necessarium tibi instrumentum existimas   
et damno moveris   
et lacrimas   
audita coniugis aut amici morte   
demittis   
et respicis famam   
et malignis sermonibus tangeris?

Quare cultius rus tibi est   
quam naturalis usus desiderat?   
Cur non ad praescriptum tuum cenas?   
Cur tibi nitidior supellex est?   
Cur apud te vinum aetate tua vetustius bibitur?

Cur aurum disponitur?   
Cur arbores   
nihil praeter umbram daturae   
conseruntur?   
Quare uxor tua locupletis domus censum auribus gerit?   
Quare paedagogium pretiosa veste succingitur?   
Quare ars est apud te ministrare   
nec temere et ut libet conlocatur argentum,  
sed perite struitur   
et est aliquis scindendi obsonii magister?’   
  
Adice si vis:

‘Cur trans mare possides?   
Cur plura quam nosti?   
turpiter aut tam neglegens es,  
ut non noveris pauculos servos   
aut tam luxuriosus,  
ut plures habeas quam   
quorum notitiae memoria sufficiat?’   
  
Adiuvabo postmodo convicia   
et plura mihi quam putas obiciam,  
nunc hoc respondeo tibi:   
non sum sapiens et,  
ut malivolentiam tuam pascam,  
nec ero.  
  
Exige itaque a me,  
non ut optimis par sim,  
sed ut malis melior:   
hoc mihi satis est,  
cotidie aliquid ex vitiis meis demere   
et errores meos obiurgare.   
  
Non perveni ad sanitatem,  
ne perveniam quidem;  
delenimenta   
magis quam remedia   
podagrae meae compono,  
contentus si rarius accedit   
et si minus verminatur:   
vestris quidem pedibus comparatus,  
debiles,  
cursor sum.  
Haec non pro me loquor   
— ego enim in alto vitiorum omnium sum —   
sed pro illo,  
cui aliquid acti est.  
  
‘Aliter’ inquis   
‘loqueris,  
aliter vivis.’   
Hoc,  
malignissima capita   
et optimo cuique inimicissima,  
Platoni obiectum est,  
obiectum Epicuro,  
obiectum Zenoni;  
omnes enim isti dicebant   
non quemadmodum ipsi viverent,  
sed quemadmodum esset ipsis vivendum.   
  
De virtute,  
non de me loquor,  
et cum vitiis convicium facio,  
in primis meis facio:   
cum potuero,  
vivam quomodo oportet.  
  
Nec malignitas me ista   
multo veneno tincta   
deterrebit ab optimis;  
ne virus quidem istud,  
quo alios spargitis,  
quo vos necatis,  
me inpediet quominus perseverem   
laudare vitam,  
non quam ago   
sed quam agendam scio,  
quominus virtutem adorem   
et ex intervallo ingenti reptabundus sequar.   
  
Expectabo scilicet,  
ut quicquam malivolentiae inviolatum sit,  
cui sacer   
nec Rutilius fuit   
nec Cato?   
Curet aliquis,  
an istis nimis dives videatur   
quibus Demetrius Cynicus parum pauper est?   
Virum acerrimum   
et contra omnia naturae desideria pugnantem,  
hoc pauperiorem   
quam ceteros Cynicos   
quod,  
cum sibi interdixerit habere,  
interdixit et poscere,  
negant satis egere.  
  
  
Vides enim:   
non virtutis scientiam sed egestatis professus est.